多言語情報コーナー

1. About payment notices for automobile and light vehicle tax

A vehicle tax payment notice will be sent from the Tochigi Prefectural Tax Office on May 6th, and a light vehicle tax payment notice will be sent from the Tochigi City Hall on May 7th.

When you receive a notification from the Tochigi Prefectural Tax Office or City Hall, be sure to examine the contents. There will be a payment slip inside to use when paying your taxes.

Please take this payment slip and pay at a convenience store, bank, or post office by May 31st. You can pay in cash or with PayPay.

In addition, please apply for a tax payment certificate to use for vehicle inspection at the Tochigi Prefectural Tax Office, and at the City Hall at the Tax Section for light vehicles.

It usually takes about 2 weeks after paying your taxes to be able to receive the tax payment certificate. If you are in a hurry for your vehicle inspection, please pay your taxes at a convenience store, bank or city hall.

Finally, you will also need a tax payment certificate when renewing your residence status so please be sure to pay your taxes by the deadline.

多言語情報コーナー

2. About tax payment notice for property and city planning tax

Those who have had land or a house in Tochigi City on January 1st will need to pay property and city planning tax.

The city hall will send a tax notice on May 7th. When you receive the envelope from the city hall, be sure to examine the contents. It should contain a payment slip to use when paying your taxes.

It will contain 4 sheets labeled "All terms and 1st term", "2nd term", "3rd term", and "4th term".

You can choose to pay all at once or in four installments.

Please take this payment slip and pay at a convenience store, bank, or post office by the payment deadline.

The deadline for delivery of the "full term / first term" payment is May 31st.

If you cannot pay the tax, please consult the tax department.

多言語情報コーナー

3. About receiving the COVID-19 vaccine

Anyone 16 years or older who has an address in Tochigi City will be eligible to receive the vaccine. However, the vaccination schedule in Tochigi City starts with the people in facilities made for the elderly.

Once the vaccination for the elderly of 65 and over is completed, then people aged 60 to 64 will be able to receive the vaccine and so on.

The vaccination will be given with the use of a reservation system so you must make a reservation by phone or on the Internet. The reservation start date is still being decided. We will inform you when you will be able to reserve.

The vaccination fee is free.

After the first vaccination with the Pfizer's vaccine, you will be vaccinated again after 3 weeks for a total of 2 vaccinations.

There will be five locations for group vaccinations: Tochigi Health and Welfare Center, Yuyu Plaza Ohira, Fujioka Health and Welfare Center, Yuttari-na, and CITY GYM & SPA Yu-ra-ra Hall.

Individual vaccinations can be received at all cooperating medical institutions in the city. For reservations to "Shimotsuga" and "Tochinoki" Medical Centers, you will need to reserve by calling Tochigi City Call Center. At first, only people aged 65 and over will be eligible.

3

多言語情報コーナー

4. About preventing the spread of COVID-19

New strains of mutant viruses that are more infectious are becoming more prevalent. Please avoid unnecessary travel to areas with high infection rates.

In addition, please thoroughly implement basic infection prevention measures such as wearing a mask, adequate ventilation, avoiding crowds, and washing hands.

Please be careful with the following 5 situations where the risk of infection increases.

- 1 Social gathering with drinking
- 2 Eating and drinking with a large number of people and for a long time
- 3 Conversation without a mask
- 4 Communal living in small spaces
- 5 Switching whereabouts unnecessarily

In particular, please refrain from dining with a large group of people.

Thank you for your cooperation.